



Producto / Product

Xlux Pro

«Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F»

«This kind of product has an F Energetic Efficiency class light source»

¡Atención!

Desconecte la conexión a la red eléctrica antes de ser manipulada y realice el cambio de producto solo cuando se haya enfriado la fuente existente.

Warning!

Disconnect power supply before being manipulated and change the product only after the existing source has cooled down.

Exclusiones de la garantía

Los defectos causados por una incorrecta manipulación no están cubiertos por la garantía.

Warranty exclusions

Defects caused by improper handling are not covered by the warranty.

Cuidado del medio ambiente

Cuando tire el embalaje, separe previamente los elementos de papel, los de plásticos u otros materiales y tírelos en los contenedores adecuados separados según tipo de basura.

El presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Se recomienda que la instalación sea realizada por un instalador eléctrico autorizado.

Environmental care

When the package is pulled, previously separate elements of paper, plastics or other materials and throw them into separate appropriate containers by type of waste.

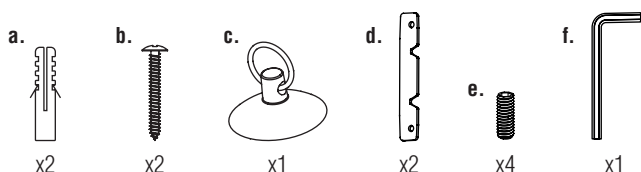
The product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment.

The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.



Instalación adosada / Surface mounted installation

Incluye / Includes



Instrucciones de instalación adosada individual

1. Apague el interruptor de alimentación.
2. Retire el difusor de la luminaria con ayuda de la ventosa. Retire también las tapas de las ranuras situadas en la parte superior de la luminaria.
3. Gire las llaves que hacen de tope en el disipador de la luminaria para poder extraerlo. Después, desconecte los conectores localizados en el interior de la luminaria para separar el cuerpo por completo.
4. Realice los agujeros en el techo necesarios para la instalación (medidas de instalación) e introduzca los tacos. A continuación, atornille la luminaria al techo.
5. Realice la conexión eléctrica. Habitualmente, el criterio de colores de los cables para conexiones eléctricas es el siguiente:
 - Neutro (N): Azul
 - Fase (L): Negro, Marrón o Gris
 - Tierra (⊕): Verde / Amarillo
6. Vuelva a conectar los conectores del interior de la luminaria y a colocar el difusor en su sitio. Asegure de nuevo el disipador girando las llaves 90°.
7. Monte de nuevo el difusor en el perfil.
8. Encienda la alimentación y compruebe que la luminaria luce correctamente.

Individual surface mounted installation instructions

1. Turn off the power switch.
2. Remove the diffuser from the luminaire using the suction cup. Also remove the slot covers located at the top of the luminaire.
3. Turn the pins on the luminaire heatsink to remove it. Then disconnect the connectors located inside the luminaire to separate the body completely.
4. Drill the holes required for installation in the ceiling (installation dimensions) and insert the plugs. Then screw the luminaire to the ceiling.
5. Make the electrical wiring. Usually, the color criteria of the cables are as follows:
 - Neutral (N): Blue
 - Line (L): Black, Brown or Gray
 - Earth (⊕): Green / Yellow
6. Reconnect the connectors inside the luminaire and put the heatsink back in place. Re-secure the heatsink by turning the pins 90°.
7. Mount the diffuser back on the profile.
8. Turn on the power and check that the luminaire lights correctly.

Medidas de instalación / Installation dimensions

Referencias / References	Distancia entre agujeros / Distance between holes
71XLP12 (1212 mm)	720 mm (±10)
71XLP15 (1512 mm)	1020 mm (±10)

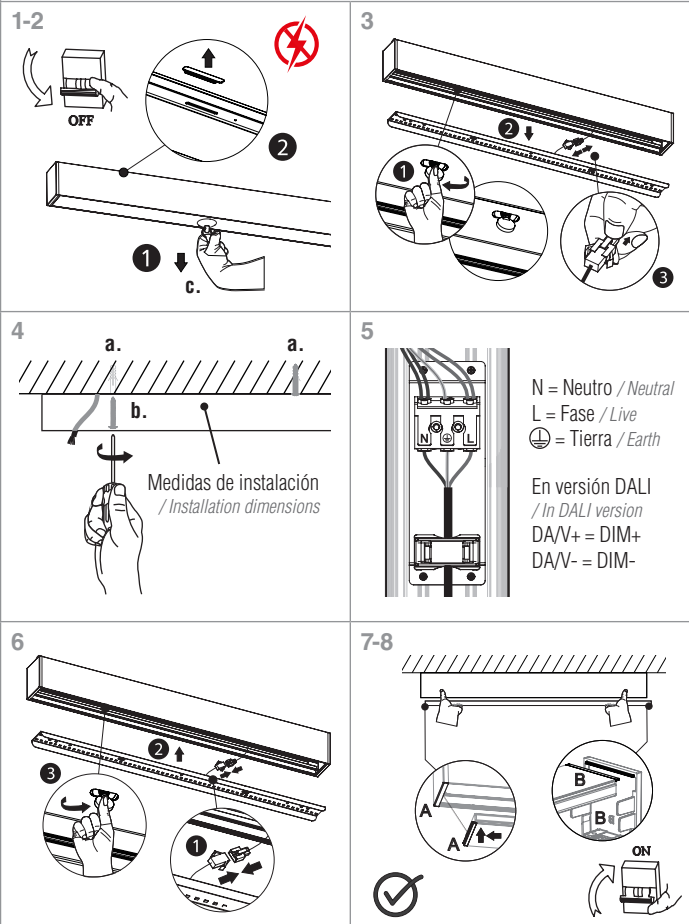
Instrucciones de instalación adosada en línea continua

1. Apague el interruptor de alimentación.
2. Retire las tapas de los extremos de la luminaria desatornillando los tornillos de la parte superior. Después, retire el disipador.
3. Introduzca las pletinas de sujeción en el perfil como se indica en el dibujo 3. Mediante una llave Allen, introduzca las roscas metálicas desde la parte superior con el fin de hacer tope en las pletinas y así sujetarlas.
4. Monte de nuevo el disipador en el perfil y conecte las luminarias con el conector.
5. Encaje las luminarias entre sí correctamente fijándose en los pequeños desfases de los extremos del difusor.
6. Encienda la alimentación y compruebe que las luminarias lucen correctamente.

Continuous line surface mounted installation instructions

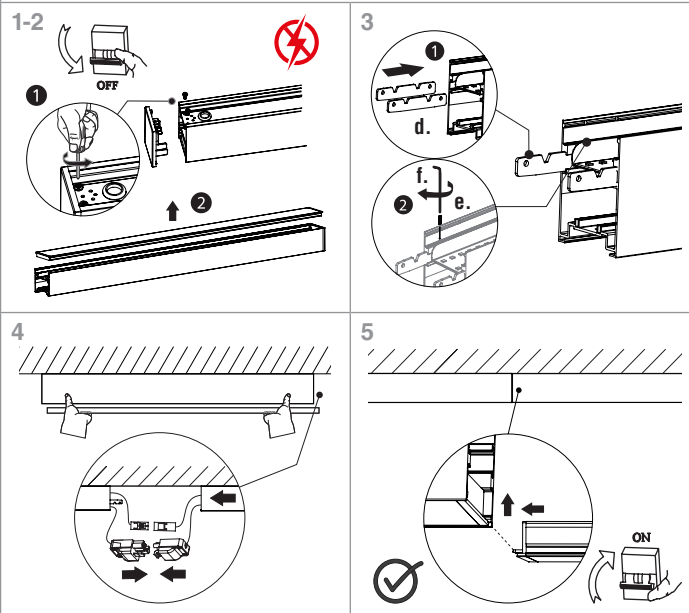
1. Turn off the power switch.
2. Remove the luminaire covers by unscrewing the screws at the top. Remove the heatsink.
3. Insert the fastening plates into the profile as shown in drawing 3. Using an Allen key, insert the metal threads from the top in order to stop the plates and thus secure them.
4. Mount the heatsink back on the profile and connect the luminaires with the connector.
5. Fit the luminaires together paying attention to the small offsets at the ends of the diffuser.
6. Turn on the power and check that the luminaires light correctly.

Instalación adosada / Surface mounted installation

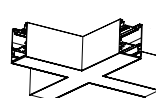


Instalación adosada en línea continua

/ Continuous line surface mounted installation



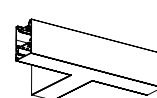
Accesorios / Accessories



Conector en "X"
/ X-shaped connector



Conector en "L"
/ L-shaped connector



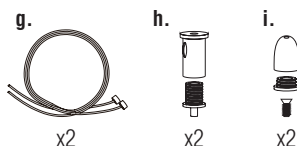
Conector en "T"
/ T-shaped connector

Instalación suspendida / Suspended installation

Instalación suspendida individual / Individual suspended installation

Incluye* / Includes*

*Además de accesorios para instalación adosada / In addition to accessories for surface mounting



Instrucciones de instalación suspendida individual

1. Apague el interruptor de alimentación.
2. Realice los agujeros en el techo necesarios para la instalación (medidas de instalación) e introduzca los tacos. A continuación, instale las piezas del kit de suspensión tal y como se muestra en la imagen 1-2.
3. Retire el difusor de la luminaria con ayuda de la ventosa. Después, gire las llaves que hacen de tope en el disipador para extraerlo. Desconecte los conectores localizados en el interior de la luminaria para separar el cuerpo por completo.
4. Enrosque la pieza "i" del kit de suspensión en la parte superior de la luminaria.
5. Siga los pasos 5, 6, 7 y 8 de las instrucciones de "Instalación adosada individual" para finalizar la instalación.

Individual suspended installation instructions

1. Turn off the power switch.
2. Drill the holes required for installation in the ceiling (installation dimensions) and insert the plugs. Then install the suspension kit parts as shown in picture 1-2.
3. Remove the diffuser using the suction cup. Then turn the pins on the heatsink to remove it. Disconnect the connectors located inside the luminaire to separate the body completely.
4. Screw the "i" piece of the suspension kit onto the top of the luminaire.
5. Follow steps 5, 6, 7 and 8 of the instructions "Individual surface mounted installation" to complete the installation.

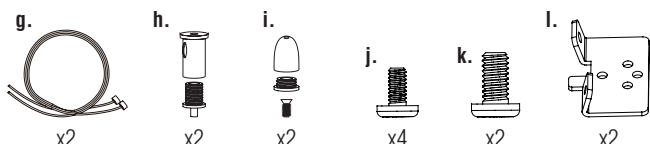
Medidas de instalación / Installation dimensions

Referencias / References	Distancia entre agujeros / Distance between holes
71XLP12 (1212 mm)	720 mm (±10)
71XLP15 (1512 mm)	1020 mm (±10)

Instalación suspendida en línea continua

Incluye* / Includes*

*Además de accesorios para instalación adosada / In addition to accessories for surface mounting



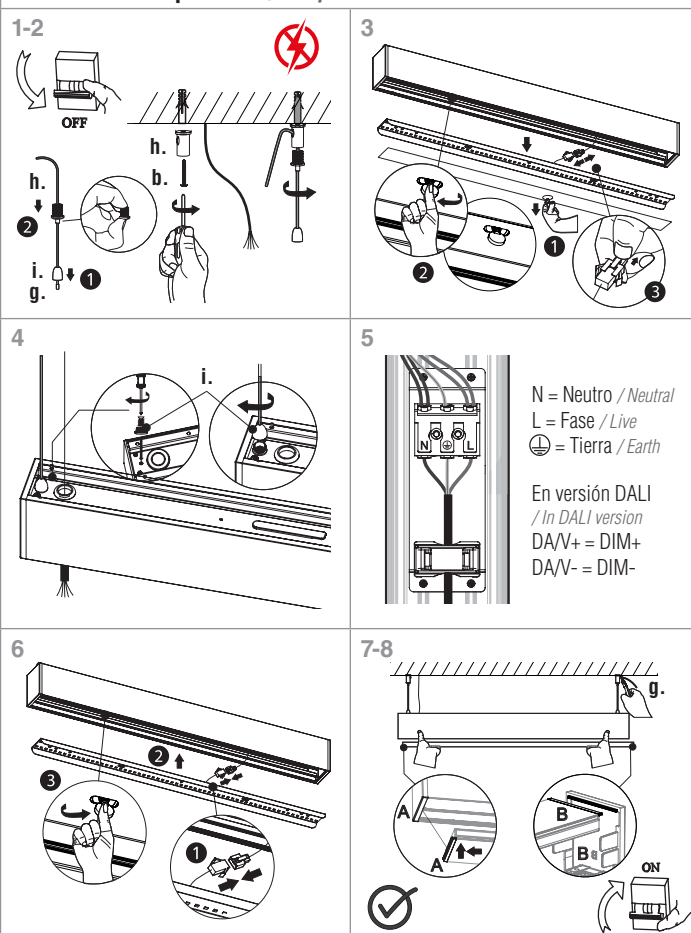
Instrucciones de instalación suspendida en línea continua

1. Apague el interruptor de alimentación.
2. Retire las tapas de los extremos de la luminaria desatornillando los tornillos de la parte superior. Después, retire el disipador.
3. Introduzca las pletinas de sujeción en el perfil como se indica en el dibujo 3. Mediante una llave Allen, introduzca las roscas metálicas desde la parte superior con el fin de hacer tope en las pletinas y así sujetarlas.
4. Atornille la pieza metálica de sujeción "l" con los tornillos "j" y después la base de pieza "i" para posteriormente colocar aquí los cables de suspensión.
5. Monte de nuevo el disipador en el perfil y conecte las luminarias con el conector.
6. Encaje las luminarias entre sí fijándose en los desfases de los extremos del difusor y asegure las piezas metálicas de ambas luminarias con los tornillos "k".
7. Encienda la alimentación y compruebe que las luminarias lucen correctamente.

Continuous line suspended installation instructions

1. Turn off the power switch.
2. Remove the luminaire covers by unscrewing the screws at the top. Remove the heatsink.
3. Insert the fastening plates into the profile as shown in drawing 3. Using an Allen key, insert the metal threads from the top in order to stop the plates and thus secure them.
4. Screw on the metal fixing piece "l" with the screws "j" and then the base part "i" so that the suspension cables can be fitted here later.
5. Mount the heatsink back on the profile and connect the luminaires with the connector.
6. Fit the luminaires together using the offsets at the ends of the diffuser and secure the metal pieces of both luminaires with the screws "k".
7. Turn on the power and check that the luminaires light correctly.

Instalación suspendida / Suspended installation

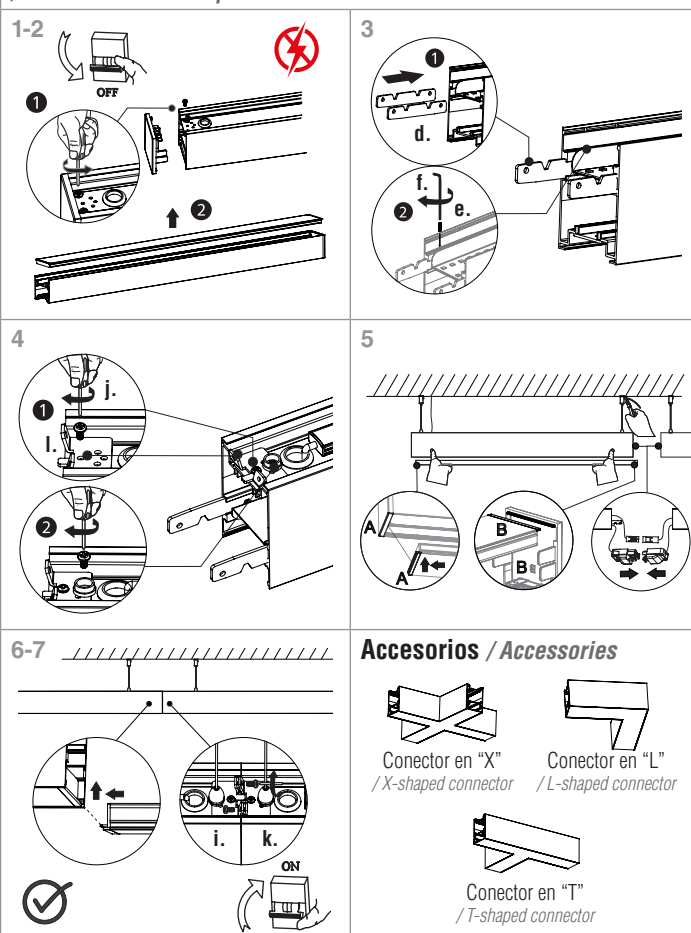


N = Neutro / Neutral
L = Fase / Live
⊕ = Tierra / Earth

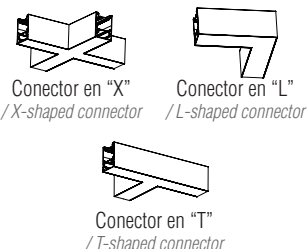
En versión DALI
/ In DALI version
DA/V+ = DIM+
DA/V- = DIM-

Instalación suspendida en línea continua

/ Continuous line suspended installation



Accesorios / Accessories





www.artesolar.com